

# 化学工业

化学工业  
流体输送解决方案  
[www.trelleborg.com/fluidhandling](http://www.trelleborg.com/fluidhandling)

# 特瑞堡集团, 弹性体的世界领先者

特瑞堡是全球领先的聚合物工程解决方案提供商，致力于为严苛环境中的各个关键应用领域提供密封、减震和防护解决方案。集团提供的创新型工程解决方案能够以可持续发展的方式为客户提升业绩表现。特瑞堡集团业务遍布 40 多个国家，年销售额约为 250 亿瑞典克朗（26.5亿欧元，29.4亿美元）。集团有 5 个业务领域：特瑞堡涂层系统、特瑞堡工业系统、特瑞堡海洋工程与建设、特瑞堡密封系统和特瑞堡轮胎系统。此外，特

瑞堡还拥有TrelleborgVibracoustic的 50% 股权，该公司是全球领先的轻型和重型车辆减震系统供应商，业务遍布约 20 个国家，年销售额约为180 亿瑞典克朗（19.4 亿欧元，21.5 亿美元）。特瑞堡于1964 年在证交所上市，现挂牌于纳斯达克 OMX 斯德哥尔摩证交所大盘股板块。

[www.trelleborg.com](http://www.trelleborg.com)

## 集团有 5 个业务领域

►Trelleborg Coated Systems



►Trelleborg Offshore & Construction



►Trelleborg Wheel Systems



►Trelleborg Industrial Solutions

►Trelleborg Sealing Solutions

# Trelleborg Fluid Handling Solutions

特瑞堡流体输送解决方案是特瑞堡工业解决方案事业部的一部分。

特瑞堡流体输送解决方案事业部，基于先进的聚合物技术，专业研发、制造和提供中低压工业软管、石油及船舶用管、橡胶皮/垫和膨胀接头。总部位于克莱蒙费朗（法国），共约1000多名员工。

我们的制造基地分布于法国、西班牙、瑞典、巴西以及土耳其，为各领域客户提供最优化和最高性能的工业流体解决方案。

特瑞堡流体输送解决方案事业部能大范围内提供有竞争力的产品、解决方案及服务，以满足您不同业务领域不同使用环境的需求。



## ► 流体输送的合作伙伴

特瑞堡流体输送解决方案由9个应用领域组成：

- 石油和天然气
- 建筑和采矿设备
- 能源
- 化学制品，制药和食品
- 农业灌溉
- 环境和排污清洗
- 加工设备和工具
- 工业运输
- 生命科学

这能确保我们能以更优的反应速度来适用您的运用领域，或者为您量身定做一个特殊的解决方案。在任何情况下，我们严格遵守行业规定和标准。

## ► 我们的物流中心：有效，快速，可靠

我们位于克莱蒙费朗（法国），特瑞堡（瑞典）和 Izarra（西班牙）的3个物流中心备有5000多种不同产品的库存，可第一时间安全可靠的完成发货，以满足您的需求。

## ► 我们的研发中心不断创新

坐落于法国和巴西的工厂生产石油及船用软管，位于法国和瑞典的工厂生产工业软管，而橡胶皮/垫和膨胀接头则于西班牙生产。我们的研发中心为化合物、产成品及定制产品提供创新、个性化的解决方案。

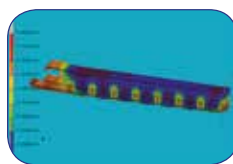
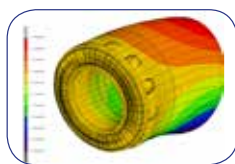
所有的生产基地都配有实验室，试验台以及计算中心，根据我们在此领域的经验及能力，工厂可以随时提供解决方案。

## ► 我们的接头技术中心

公司遍布欧洲（德国，挪威，瑞典，法国），巴西，中国，可提供大部分种类的橡胶软管总成，复合软管，不锈钢或PTFE软管（24-48小时交付）及配件。

为了帮助您迅速拓展自己的业务，我们的服务还包括

- 混合物配方
- 软管构造建模
- 有限元计算
- 软管设计
- 软管测试（压力，弯曲半径，抗伸长性，...）
- 软管认证（PED, ADR, REACH, ...）
- 操作说明及储存方式
- 安装指导及支持
- 软管检验及整修
- 软管故障分析
- 售后服务
- 销售团队的培训
- 操作工组装培训



# 其他软管及总成

适用于化工领域的特瑞堡产品



## Performer

耐化学腐  
蚀性

内胶材质

内径

耐负压

工作压力

+

EPDM



100 ~ 400 mm



10 bar



100 ~ 400 mm

-

10 bar

## END FLEX®

END FLEX®一体式法兰接头，特别应用于PERFORMER系列软管，可确保软管与软管紧密相连，防止介质与其他金属部件接触。



## 复合软管

耐化学腐  
蚀性

内胶材质

内径

耐负压

工作压力

标准  
认证

+++

PP



25 ~ 250 mm



10/14 bar

BS 5842  
EN 13765

PTFE



25 ~ 250 mm



10/14 bar

BS 5842  
EN 13765

## 复合软管接头

复合软管应与特瑞堡专用的扣压接头装配，这样可确保软管总成密封性完好。



## Transacid

耐化学腐  
蚀性

内胶材质

内径

耐负压

工作压力

++

UPE



25 ~ 100 mm



10 bar



# 标准

EN 12115特指用于输送液体或气体化学品的橡胶软管或热塑性软管及其总成的规范要求。

此条款是根据以下条款，在大多数欧洲化学品公司的要求下发展设立的：

- 尊重环境.
- 人员安全.
- 产品危险等级.

这说明:

- 安全系数: 4 (当工作压力为16 bar时，爆破压力必须超过64 bar).
- 阻燃性 (20秒后无火焰，2分钟后无火花).
- 受压变形后外径可恢复原状 (仅适用于SD系列-变形不超过15%时，软管必须恢复到原外径的97%).
- 外壁具有高耐磨性.



## ATEX

- 在欧盟，有潜在爆炸性环境的工厂必须有符合ATEX防爆指令的区域.
- 带接头的软管自身不含有会造成爆炸的潜在易燃源。但是，应该避免所有包含潜在静电放电现象的风险.
- 我们特瑞堡系列内胶导电软管（符合EN12115），经法国ATEX公告机构检测并批准，可在ATEX防爆指令区域内安全使用.



## ISO 9001 标准

- 特瑞堡的产品，均在ISO 9001质量认证体系的要求下生产，以确保您在使用过程中的安全性.



## ISO 14001 标准

- 符合特瑞堡集团的环境方针，我们所有的生产工厂都获得ISO 14001认证.



# 软管及其总成

为满足化工行业所需的安全标准和条件而特别设计的



橡胶软管种类齐全  
无论您想输送何种化学制品，总有一款特瑞堡软管，其性能（尤其是至关重要的内壁材料选择标准：EPDM, UPE, FEP, NBR 等）可以满足您的所有需求。

## 完全符合EN 12115

| 耐化学腐蚀性 | 内胶材质 |  | 内径           | 耐负压 | 工作压力   | 内胶认证    | 温度       |
|--------|------|--|--------------|-----|--------|---------|----------|
| +      | NBR  |  | 19 ~ 150 mm* | ❖   | 16 bar |         | + 100 °C |
|        |      |  | 19 ~ 100 mm  | -   | 16 bar |         | + 100 °C |
|        | EPDM |  | 19 ~ 100 mm  | ❖   | 16 bar |         | + 100 °C |
|        |      |  | 19 ~ 100 mm  | -   | 16 bar |         | + 100 °C |
|        | UPE  |  | 19 ~ 150 mm* | ❖   | 16 bar | FDA     | + 100 °C |
|        |      |  | 50 ~ 100 mm  | ❖   | 10 bar | FDA     | + 100 °C |
|        |      |  | 13 ~ 19 mm   | -   | 16 bar | FDA     | + 100 °C |
|        |      |  | 25 ~ 50 mm   | ❖   | 10 bar | FDA USP | + 100 °C |
|        | FEP  |  | 19 ~ 100 mm  | ❖   | 16 bar | FDA     | + 150 °C |
|        |      |  | 19 ~ 50 mm   | ❖   | 10 bar | FDA USP | + 150 °C |

\* 内径大于100m的软管不在EN12115适用标准内



# 接头

适用于各个领域的橡胶软管的指定连接系统

在化工行业中，软管连接系统有着举足轻重的作用。它有助于您可靠安全的完成安装..

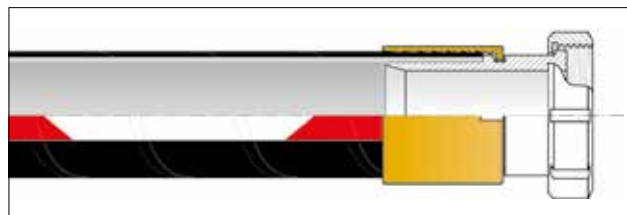
我们所推荐的，运用于化工行业的所有接头，拥有光滑的表面，与软管相连后，不会对内壁造成任何损伤。

接头型式多样，与您现有的接头可以完美结合。同时可根据您的各种运用领域，提供多种提供多种材料选择（铜，铝，不锈钢，聚丙烯或特殊涂层）。

接头可通过以下方式安装在橡胶软管上:

- 通过扣压（与notched ferrule®套筒一起），
- 使用两片式安全夹。

## 扣压



Notched ferrule®套筒（不锈钢）。  
此项获得专利的特瑞堡连接系统，使得替换现有接头操作方便，不伤手。

## 两片式安全夹



两片式安全夹  
(铝或不锈钢)。

BSP或者NPT带螺纹接头



RJPL接头



Guillemin  
symmetrical 接头



快速接头



DIN, RJPL, SMS接头



卡箍接头



固定或旋转法兰





BU Fluid Handling Solutions  
Trelleborg Industrie SAS  
国内代表处：特瑞堡工业软管 – 无锡  
地址：无锡新区硕放中通路8号中通工业园  
Tel +86 (0)510 8530 9462 - Fax +86 (0)8530 9208  
[www.trelleborg.com/fluidhandling](http://www.trelleborg.com/fluidhandling)